

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **IBS-PTFE-Спрей**
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват  
Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето почистващо средство
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик:  
IBS Scherer Bulgaria EOOD  
Blvd. Alexandar Stamboliyski 9  
4004 Plovdiv  
Bulgaria
- Даващо информация направление:  
Tel.: +359 (32) 943 - 604  
Fax: +359 (32) 943 - 604  
www.ibs-scherer.de  
info@ibs-scherer.de
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:  
Giftnotruf Mainz Tel.: +49 (0) 6131 /19 24 0 (24 h erreichbar, Beratung in Deutsch u. Englisch)

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008



GHS02 пламък

Flam. Liq. 1 H224 Изключително запалими течност и пари.

- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- Пиктограми за опасност



GHS02

- Сигнална дума *Опасно*
- Предупреждения за опасност  
H224 Изключително запалими течност и пари.
- Препоръки за безопасност
- P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. - Тютюнопушенето забранено.
- P241 Използвайте електрическо/проветряващо/осветително/оборудване, обезопасено срещу експлозия
- P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
- P240 Заземяване/еквипотенциална връзка на съда и приемателното устройство.
- P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
- P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

(продължение на стр.2)

**Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей**

(продължение от стр.1)

- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **Химическа характеристика: Смес**
- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	изобутан ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	пропан ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	бутан ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 125643-61-0 ELINCS: 406-040-9	смес от изомери на: C7-9-алкил-3-(3,5-ди-транс-бутил-4-хидроксифенил)пропионат Aquatic Chronic 4, H413	≤ 2,5%

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:** Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно
- **След вдишване:**  
Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.  
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- **След контакт с кожата:**  
Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.  
Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.
- **След контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:**  
Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.  
Незабавно привличане на лекар.  
Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** CO<sub>2</sub>, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.  
въгледородороди
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**  
Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

(продължение на стр.3)

Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей

(продължение от стр.2)

Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.  
Осигуряване на достатъчно проветрение.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч.  
Да се избягва контакт с очите и кожата.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Предотвратяване проникване в канализацията, ями и мазета.  
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Предотвратяване на разширяване на площта (напр. чрез насипи или предпазно ограждане срещу маслени разливи).
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Да се осигури достатъчно проветрение.  
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.  
Да се предаде в подходящи резервоари за рекулерация или отстраняване.  
Да се отстранят от повърхността на водата (напр. обирание/сепариране, аспириране).
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.  
Да се осигури добро проветрение на помещението и в близост до пода (парите са по-тежки от въздуха).  
Да не се вдишват пари/аерозоли.  
TLV!  
Да се избягва контакт с очите и кожата.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.  
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещ предмет.  
Парите могат да образуват с въздуха експлозивна смес.  
В изпразнения варел могат да се образуват запалими смеси.  
Да се съхранява далече от топлина.  
Възможно е образуване на запалими смеси във въздух при нагряване над точката на възпламеняване и/или при разпръскване или разпрашаване.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съблюдават предписанията за съхранение на запалителни течни вещества.  
Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.  
Съхранявай в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.
- **Указания при общо съхранение:**  
Да се съблюдават предписанията за съхранение на запалителни течни вещества.
- **Други данни относно условията в складовете:** Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

(продължение на стр.4)

Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей

(продължение от стр.3)

- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**  
Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Да не се вдихват газове/пари/аерозоли.  
Да се избягва по-продължителен и интензивен контакт с кожата.  
Да се избягва допир с очите.  
По време на работа да не се консумират храни и напитки, да не се пуши и смърка тютюн.  
Превантивна защита на кожата със защитен мехлем.  
Да не се носят напоени с продукта парцали в джобовете на панталоните.
- **Дихателна защита:** При недостатъчно проветрение респираторна маска.
- **Защита на ръцете:**  
Ръкавици/устойчиви на разтворители  
За избягване на кожни проблеми носенето на ръкавици следва да се сведе до необходимия минимум.  
Преди всяка повторна употреба на ръкавиците следва да се проверява непроницаемостта им.  
Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.  
Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.  
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
- **Материал за ръкавици**  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици**  
Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:**



Плътено прилепващи защитни очила

- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**  
Форма: аерозол

(продължение на стр.5)

**Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей**

(продължение от стр.4)

· <b>Цвят:</b>	според наименованието на продукта
· <b>Мирис:</b>	характерно
· <b>Граница на мириса:</b>	Не е определено.
· <b>pH-стойност:</b>	неприложимо
· <b>Промяна на състоянието</b>	
<b>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</b>	Nicht bestimmt.
<b>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</b>	не е определено
· <b>Пламна точка:</b>	неприложимо
· <b>Възпламеняемост (твърдо, газообразно):</b>	неприложимо
· <b>Температура на възпламеняване:</b>	>200 °C
· <b>Температура на разлагане:</b>	Не е определено.
· <b>Самовъзпламеняемост:</b>	Продуктът не е самозапалим.
· <b>Взривоопасност:</b>	Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
· <b>Граници на взривоопасност:</b>	
<b>Долна:</b>	Не е определено.
<b>Горна:</b>	Не е определено.
· <b>Парно налягане:</b>	Не е определено.
· <b>Плътност:</b>	не е определено
· <b>Относителна плътност</b>	Не е определено.
· <b>Плътност на парите</b>	Не е определено.
· <b>Скорост на изпаряване</b>	Не е определено.
· <b>Разтворимост в / Смесимост с</b>	
<b>Вода:</b>	несмесимо, респ. слабо смесимо
· <b>Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):</b>	Не е определено.
· <b>Вискозитет:</b>	
<b>динамичен:</b>	Не е определено.
<b>кинематичен:</b>	Не е определено.
· <b>Съдържание на разтворител:</b>	
<b>VOC (ЕС)</b>	23,70 %
· <b>9.2 Друга информация</b>	Няма налични други важни сведения.

### **РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

· **10.3 Възможност за опасни реакции**

Непочистени празни варели могат да съдържат газове от продукта, които с въздуха образуват експлозивни смеси.

Възможно е образуване на запалими смеси във въздух при нагряване над точката на възпламеняване и/или при разпръскване или разпрашаване.

· **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.

· **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.

· **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Въглероден окис и въглероден двуокис

-BG

(продължение на стр.6)

**Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей**

(продължение от стр.5)

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност**
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Няма дразнещо действие.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:** Парите имат упойващо действие.


### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** По-леки от вода.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** В общия случай не застрашава водите
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията. Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането


- **14.1 UN-номер**
- **ADR, IMDG, IATA** 1950
- **14.2 Точното наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** 1950 АЕРОЗОЛИ, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
- **IMDG, IATA** 1950
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR**
- 
- **клас** 2.5F Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане

(продължение на стр.7)



**Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей**

(продължение от стр.6)

· Лист за опасности	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Група опаковка	
· ADR, IMDG, IATA	entföllt
· 14.5 Опасности за околната среда:	
· Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Внимание: Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане
· EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер:	F-E,S-E
· 14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	неприложимо
· Транспорт / други данни:	
· ADR	
· Ограничени количества (LQ)	LQ2
· Транспортна категория	2
· Код за тунелни ограничения	D
· UN "Model regulation":	UN1993, ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (ПРОПАН, ИЗОБУТАН), 3, I

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- Национални предписания:
- Указания за ограничаване на работата: Да се спазва ограничението за работа на младежи.
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:  
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Съществени утайки  
H220 Изключително запалим газ.  
H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.  
H413 Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.
- Издаващо листа с данни направление: лаборатория
- Партньор за контакти:
- Съкращения и акроними:  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association

(продължение на стр.8)



дата на отпечатване: 29.05.2015

Номер на версията 2

преработено на: 29.05.2015

**Търговско наименование: IBS-PTFE-Спрей**

(продължение от стр.7)

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

*Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1*

*Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas*

*Flam. Liq. 1: Flammable liquids, Hazard Category 1*

*Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4*

BG